



## PLATAFORMAS REMOLCABLES O SOBRE ORUGAS

### CANDIDATOS

HINOWA LIGHTLIFT 33.17 PERFORMANCE IIIs BIENERGY  
PALFINGER P 180 AJTK  
JLG X33J PLUS

### GANADOR

**Hinowa LightLift 33.17  
Performance IIIs Bienergy**



# Hinowa LightLift 33.17 Performance IIIs Bienergy (Distribuido por AP Aerial Platforms)

### ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

HINOWA sorprendió al público en BAUMA 2019 con la mayor novedad técnica desarrollada hasta el momento en el sector de las plataformas elevadoras sobre orugas. El aclamado modelo LightLift 33.17 Performance IIIs lanzado en 2018 se presenta a finales de este año en versión bienergética. El equipo incorpora un paquete de baterías de litio combinado con el motor diésel que permite la selección de la fuente de energía de manera absolutamente independiente; dos máquinas en una.

Así, el fabricante italiano especializado en plataformas sobre orugas, avanza un paso más al completar las opciones posibles y nos presenta esta novedad comenzando por su modelo de mayor altura, el LightLift 33.17 Performance IIIs BIENERGY con una altura de trabajo de 32,60 metros y un peso de solo 7.860 Kg.

La característica estrella de esta versión es la redefinición completa del equipo para ofrecer tanto el motor diésel como el paquete de baterías de litio integrados en la misma máquina. La versión BIENERGY del modelo LightLift 33.17 Performance IIIs cuenta por tanto con una doble posibilidad seleccionable en cada trabajo:

- Motor KUBOTA D902 de tres cilindros (Autorev system, 21,6 CV, 3.600rpm), y además
- Paquete de "Hinowa Lithium-Ion" que proporciona una energía limpia y silenciosa mediante baterías de litio (150Ah/76V), con sistema de recarga rápida.

Este modelo llegó para completar la familia Performance IIIs ofreciendo una altura de trabajo excepcional y un alcance lateral de 16,50 m sin limitación de carga en toda el área de trabajo (con plena capacidad de 230 kg), mientras que la altura de la articulación superior ofrece la posibilidad



Recogieron el premio Enrico Fracca, de Hinowa y Florencio Alonso, Director General de Ap Aerial Platforms y entregó el premio Isidoro Beltrán de Alkora EBS Correduría de Seguros.





de superar obstáculos de hasta 17 m. Se mantienen la versatilidad y todas las prestaciones que ya ofrecía la serie IIIs en perfecta combinación con las características de rendimiento de la gama Performance y con la tecnología más avanzada y exclusiva de este modelo.

Destacan especialmente algunos detalles únicos como el plumín articulado de gran alcance, los “displays” a color en cesta y tierra, la función “go home”, la apertura sincronizada del brazo principal y el telescópico, o la posibilidad de trabajar en negativo. Toda la tecnología al servicio de la simplificación de las labores del operario para evitar en la medida de lo posible los riesgos asociados al factor humano.

La estructura de acero de alta resistencia dota a la unidad de una estabilidad excelente, aunque también hay que destacar su compacidad. En posición de transporte mide solo 5,80 m de longitud, la anchura mínima es de solo 1,20 m y la altura de plegado no supera los 2 m para permitir el acceso por las puertas de tamaño estándar.

Además, cuenta con un sistema de estabilización de área variable que permite colocar los cuatro estabilizadores de dos modos diferentes para adaptarse a las dimensiones del punto de trabajo: el área de nivelación completa (514 x 460 cm) permite el acceso total a cualquier punto del diagrama, mientras que con el área de nivelación reducida (630 x 330 cm) el alcance lateral queda limitado. La estabilización es automática (asistida sobre pendientes de hasta 16°); se permite una distancia al suelo de 775 mm con la máquina completamente estabilizada.

Otra característica distintiva de la marca es el carro de orugas ensanchable. La anchura mínima es de 1200 mm para acceder por zonas estrechas, pero puede alcanzar los 1700 mm

para mejorar la estabilidad lateral en modo de desplazamiento.

También se ha optimizado la velocidad de los movimientos de trabajo, en la línea de “máximo rendimiento” que ya se había iniciado para los modelos “Performance”. Todas las funciones se controlan desde cesta a través de un panel de uso sencillo e intuitivo y permite movimientos simultáneos.

#### LIGHTLIFT 33.17 PERFORMANCE IIIs - BIENERGY

- BIENERGY: Motor diésel Kubota/ Sistema de baterías iones de litio (76V/150Ah).
- Panel de control antigolpes, con display de operación integrado a color.
- Pantalla “smart vision LCD” en panel de tierra, ofrece información sobre controles, instrucciones de funcionamiento y el manual del operador.

- Control remoto (CAN-BUS) de gran sensibilidad para mejorar la precisión de movimientos del chasis. Con display interactivo. Con función “Service”
- Mandos proporcionales integrales con simultaneidad de movimientos.
- Retorno rápido a tierra sin plegar el equipo por completo (gracias al funcionamiento negativo del brazo principal)
- Apertura sincrónica del brazo principal y el brazo torre, funciona de forma automática.
- Movimientos secuenciales a través de joystick único
- Enchufe eléctrico monofase 220V en cesta con interruptores diferenciales.
- Línea de aire comprimido, conexión en tierra y cesta.
- Línea de aire-agua, conexión en tierra y cesta.
- Funciones controladas desde cesta.
- Cesta ergonómica para dos personas con alojamiento para material.





**CARACTERÍSTICAS QUE DESTACAN DEL RESTO**

El modelo LightLift 33.17 Performance IIIs se lanzó en Intermat 2018 como un nuevo miembro de la serie Performance iniciada por Hinowa, con una insuperable altura de trabajo que la sitúa entre las más altas de la categoría de PEMP's sobre orugas.

Sin perder tiempo, HINOWA ha relanzado el modelo hace unos meses en BAUMA 2019 para incluir una versión completamente híbrida que se espera en el mercado español a finales de este año.

Además de todas las ventajas de la serie, el modelo vuelve a mostrar el esfuerzo innovador de HINOWA ya que la LL33.17 Performance IIIs Bienergy incorpora distintas funciones exclusivas que refuerzan la seguridad y la eficacia ya afianzadas en los equipos de esta serie.

Lo más destacado:

- El espectacular rediseño que ha llevado a cabo el equipo de ingenieros de Hinowa para desarrollar una nueva versión de motorización mixta que permite el trabajo de manera rapidísima, limpia, eficiente y sin cables en cualquier punto interior por exigentes que sean las medidas medioambientales a respetar. La misma unidad puede trabajar con su motor térmico en el exterior, convirtiéndose en la herramienta más polivalente del mercado.

Características destacables de la serie:

- El sistema "Performance" de aproximación al recorrido de la fachada que limita el número de maniobras y reduce los tiempos

- Sistema Skyguard (antiatrapamiento) de serie.
- Rotación: 360° no continuos.
- Nivelación automática de cesta (mediante cilindros compensadores)
- Punto de anclaje del cinturón de seguridad en la cesta.
- Casquillos de fibra de vidrio, sin necesidad de lubricación.
- Diseño de pluma muy estable, que reduce la vibración y la comodidad durante la traslación.
- Función "Go Home" con cierre y alineación automática de los brazos que reduce el tiempo de plegado y elimina la posibilidad de errores.
- Orugas blancas que no marcan el suelo para completar la idoneidad en interiores.
- Potentes motores de tracción de las orugas con sistema de frenos hidráulico.
- Giro de la unidad mediante corona de rotación de alto rendimiento con tornillo sin fin.
- Carro ensanchable hidráulicamente (1200-1700 mm).
- Válvulas de retención hidráulica en todos los cilindros hidráulicos, como elevación y cilindros de apoyo que evitan riesgos en caso de rotura accidental de mangueras eléctricas o hidráulicas.
- Mangueras eléctricas e hidráulicas protegidas en el interior de las plumas.
- Estabilización y desestabilización automática, a través de cuatro estabilizadores hidráulicos. Sistema de indicadores led. Doble área de estabilización.
- Inclinómetro electrónico con bloqueo en caso de estabilización errónea • Doble válvula de bloqueo de seguridad en estabilizadores.

- Cárter de protección de distribuidores hidráulicos y cárter de protección de motores.
- Doble célula de carga con medición automática (limitación a 230kg), controladas electrónicamente.
- Descenso de emergencia auxiliar controlado eléctricamente.
- Señalador acústico de traslación.
- Trazabilidad y estado de máquina visible en la web. GPS integrado
- Marcado CE



considerablemente los tiempos de reposicionamiento.

- Los elementos de seguridad como la estabilización automática, los controles de velocidad proporcional, la selección automática de la velocidad en rampas, el sistema de medición de carga en cesta y el sistema antiatrapamiento de serie.
- La sencillez de uso y las mejoras técnicas destinadas a incrementar la durabilidad del equipo (protección antigolpes en motores eléctrico y térmico, tratamiento de latiguillos anticorrosión por ambiente salino, casquillos de fibra de vidrio sin necesidad de lubricación...) lo convierten en la herramienta idónea para acceder rápidamente a los puntos de mayor altura.
- La innovación tecnológica queda manifiesta en los detalles:
  - la trazabilidad vía GPS y la visualización del estado de la máquina a distancia;
  - el paso desde la posición de traslación a la de trabajo de forma automática;
  - la estabilización y desestabilización automáticas;
  - la doble área de estabilización, seleccionable a voluntad para colocar el equipo en lugares más estrechos
  - la función "Go Home" que reduce el riesgo errores y agiliza el proceso;
  - los displays en color, destacando la pantalla LCD en la que además de las funciones se pueden ver las instrucciones y el manual de uso;
  - la apertura sincrónica del brazo principal y la torre.
- Además, todos los puntos anteriores premian el rendimiento, pero inciden especialmente la posibilidad del equipo de trabajar



en negativo (lo que posibilita el retorno rápido a tierra sin plegar los tramos telescópicos inferiores).

Por parte de Hinowa, todo lo anterior siempre combina con la ligereza de peso, con la posibilidad de ensanchar o estrechar el carro para premiar la compacidad por pasos

estrechos y con la versatilidad de posicionamiento de la cesta para garantizar el alcance a los puntos más inaccesibles. En este caso, además, la elección de un equipo puramente híbrido garantiza la idoneidad y el éxito en cualquier lugar de trabajo; las baterías ya no son un opcional.

## RESTO DE CANDIDATURAS

### **PALFINGER P 180 AJTK**

Distribuido por Palfinger Ibérica

Plataforma aérea autopropulsada sobre orugas con altura de trabajo 17,70 m, alcance lateral 7,60 m, cesta de aluminio desmontable con dimensiones 1.400x700x1.100 mm, peso máximo en plataforma 220 kg, giro torreta 360° y motor de gasolina 14 HP.



### **JLG X33J PLUS**

Distribuido por JLG y Maqel

Equipada con una pluma de brazo rápido, lo que permite subir y bajar la plataforma en 3 minutos a su altura máxima de trabajo de 32,48 m. Alcance horizontal de 16,65 m y 230 kg de capacidad de carga.

